|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Образец № 23**, съгласно чл. 31, ал. 2 от ЗЕКПСОИТДУ | | | | | | | | | | | **Раздел А /** Section A | | | |
| **ИНДИВИДУАЛНО РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ТРАНСФЕР НА ПРОДУКТИ, СВЪРЗАНИ С ОТБРАНАТА**  INDIVIDUAL AUTHORIZATION FOR TRANSFER OF DEFENCE RELATED PRODUCTS | | | | | | | | | | | | | | |
| **1.** | **ИЗПРАЩАЧ** / CONSIGNOR | | | **5.** | | **Идентификационен №** / Identification № | | | | **6.** | | **Дата на издаване** / Date of issue | | |
|  | | | |  | | | | | |  | | | | |
| **7.** | | **Информация за контакт с издаващия орган /** Contact details of the issuing authority | | | | | | | | |
| **2.** | **ПОЛУЧАТЕЛ** / CONSIGNEE | | | Tel No + 359 2 940 77 71; Tel No + 359 2 940 76 81  Fax No + 359 2 988 07 27  1052 София, ул. Славянска № 8 | | | | | | | | | | |
|  | | | |
| **8.** | | **Издаващ орган /** Issuing authority | | | | | | | | |
| **Междуведомствена комисия за експортен контрол и неразпространение на оръжията за масово унищожение /**  Interministerial Commission for Export Control and Non-Proliferation of Weapons for Mass Destruction | | | | | | | | | | |
| **3.** | **ДРУГИ УЧАСТНИЦИ /** OTHER PARTIES | | |
|  | | | | **9.** | | **Държава на произход** / Country of origin | | | | | | | | **Код[[1]](#footnote-1)** / Code |
|  | | | | | | | | | |  |
| **10.** | | **Държава на получаване** / Country of consignment | | | | | | | | **Код** / Code |
| **4.** | **КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ /** END USER | | |  | | | | | | | | | |  |
|  | | | | **11.** | | **Държава на крайно местоназначение** / Country of final destination | | | | | | | | **Код** / Code |
|  | | | | | | | | | |  |
| **12.** | **Описание[[2]](#footnote-2) на изделията[[3]](#footnote-3)/** Description of items | | **Код на стоката[[4]](#footnote-4)**/  Commodity code | | **Категория**  **от СПСО[[5]](#footnote-5)**/  Control list № | | **Мярка** /  Measure | | **Количество** /  Quantity | | | | **Обща стойност[[6]](#footnote-6)** /  Total value | |
| *1.* |  | |  | |  | |  | |  | | | |  | |
| *2.* |  | |  | |  | |  | |  | | | |  | |
| *3.* |  | |  | |  | |  | |  | | | |  | |
| *4.* |  | |  | |  | |  | |  | | | |  | |
| **Валута по сделката**  Transaction currency | | **Обща стойност на изделията**  Total value of items | | | | | | **Обща стойност в евро[[7]](#footnote-7)**  Total value in EUR | | | | | | |
|  | |  | | | | | |  | | | | | | |
| **13.** | **№ на външнотърговският документ и дата** / Foreign trade document number and date | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| **14.** | **ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН** /  ADDITIONAL INFORMATION FROM THE ISSUING AUTHORITY | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| **ЗА ПОПЪЛВАНЕ ОТ ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН /** TO BE COMPLETED BY THE ISSUING AUTHORITY: | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Настоящото разрешение е издадено съгласно чл. 31 ал. 2 от Закона за експортния контрол на продукти, свързани с отбраната, и изделия и технологии с двойна употреба и може да бъде използвано единствено от лицето, на което е издадено. 2. Настоящото разрешение се представя при поискване от контролните органи по чл. 67, ал. 1 от Закона за експортния контрол на продукти, свързани с отбраната, и изделия и технологии с двойна употреба. 3. При промяна на обстоятелствата, записани в настоящото разрешение, лицето на което е издадено разрешението, е длъжно незабавно да информира издаващия орган. 4. Лицето, на което е издадено разрешението, е длъжно незабавно да информира издаващия орган, в случай, че му стане известно, че изделията се предназначени или могат да бъдат използвани за създаване, производство, обработване, разработване, управление, поддържане, съхранение и разпространение на оръжия за масово унищожение. | | | | **Подпис** / Signature:  **Печат** / Stamp: | | | | | | **Подпис** / Signature:  **Печат** / Stamp: | | | | |
| **Дата на валидност** / Expiry date: | | | | | | **Дата на валидност** / Expiry date: | | | | |
|  | | | | | |  | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕАЛИЗИРАНИТЕ КОЛИЧЕСТВА */*** INFORMATION FOR DEDUCTION | | | | | | **Раздел А /** Section A | |
| **15. № по описание** /  Item description № | **16. Осъществено** / Deducted | | **17. Оставащо** / Remaining | | **18*.* Име, подпис и печат на изпращача**/ Name, signature and stamp of the consigner | | **19.** **Дата** / Date |
| **Количество** /  Quantity | **Стойност** /  Value | **Количество** /  Quantity | **Стойност** /  Value |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |

*Бележка: Отпечатва се на гърба на разрешението и всяко приложение.*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Образец № 23**, съгласно чл. 31, ал. 2 от ЗЕКПСОИТДУ | | | | | | | | | | | | **Раздел А1 /** Section A1 | | |
| **1.** | | **ИЗПРАЩАЧ** / CONSIGNOR | | | **2.** | | **Идентификационен номер** / Identification number | | | | | **3.** | **Дата на издаване** / Date of issue | |
|  | | | | |  | | | | | | |  | | |
| **4.** | **Описание на изделията/** Description of items | | | **Код на стоката** /  Commodity code | | | | **Категория**  **от СПСО** /  Control list № | **Мярка** /  Measure | | **Количество** /  Quantity | | | **Обща стойност** /  Total value |
| *5.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *6.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *7.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *8.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *9.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *10.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *11.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *12.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *13.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *14.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *15.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *16.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *17.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *18.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *19.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *20.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *21.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *22.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *23.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *24.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *25.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *26.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *27.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *28.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| *29.* |  | | |  | | | |  |  | |  | | |  |
| **Валута по сделката** /  Transaction currency | | | **Обща стойност на изделията** /  Total value of items | | | | | | | **Обща стойност в евро** /  Total value in EUR | | | | |
|  | | |  | | | | | | |  | | | | |
| **5.** | | **№ на външнотърговският документ и дата** / Foreign trade document number and date | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| **6.** | **ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН** /  ADDITIONAL INFORMATION FROM THE ISSUING AUTHORITY | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| **ЗА ПОПЪЛВАНЕ ОТ ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН /** TO BE COMPLETED BY THE ISSUING AUTHORITY: | | | | | | | | | | | | | | |
| **Подпис** / Signature:  **Печат** / Stamp: | | | | | | **Подпис** / Signature:  **Печат** / Stamp: | | | | | | | | |
| **Дата на валидност** / Expiry date: | | | | | | **Дата на валидност** / Expiry date: | | | | | | | | |
|  | | | | | |  | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕАЛИЗИРАНИТЕ КОЛИЧЕСТВА */*** INFORMATION FOR DEDUCTION | | | | | | **Раздел А1 /** Section A1 | |
| **7. № по описание** /  Item description № | **8. Осъществено** / Deducted | | **9. Оставащо** / Remaining | | **10.Име, подпис и печат на изпращача**/ Name, signature and stamp of the consigner | | **11.** **Дата** / Date |
| **Количество** /  Quantity | **Стойност** /  Value | **Количество** /  Quantity | **Стойност** /  Value |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  |  |  | |  |

*Бележка: Отпечатва се на гърба на разрешението и всяко приложение.*

1. “Код на държава“ е двубуквения ISO код. [↑](#footnote-ref-1)
2. При повече изделия попълнете раздел А1. [↑](#footnote-ref-2)
3. В зависимост от изделието описанието трябва да съдържа: модел, сериен №, CAS № или друг идентификационен номер. [↑](#footnote-ref-3)
4. Код по хармонизираната система или код по комбинираната номенклатура [↑](#footnote-ref-4)
5. Списък на продуктите, свързани с отбраната. [↑](#footnote-ref-5)
6. Обща стойност на изделието по външнотърговски документ. [↑](#footnote-ref-6)
7. По курса на БНБ към датата на заявлението. [↑](#footnote-ref-7)